

## Informazioni sui servizi di Primo Soccorso e di Emergenza in SISSA

In SISSA avete a disposizione

- un numero telefonico interno unico con relativa mail unica per gli incaricati al Primo Soccorso:  
040/3787 911 (# **911**) (lo trovate riportato anche sulle cassette **First Aid**)  
[911@sissa.it](mailto:911@sissa.it) (per segnalazioni di piccoli infortuni e per segnalazioni di carenze delle cassette First Aid).

e

- un numero telefonico interno unico con relativa mail unica anche per gli addetti all'Emergenza Evacuazione/Antincendio:  
040/3787 555 (# **555**) (**Emergency Team**)  
[555@sissa.it](mailto:555@sissa.it) (per segnalazioni riguardanti presidi antiincendio e situazioni che ritenete anomale o potenzialmente pericolose).

Ogni gruppo è composto da circa venti persone e le chiamate al 911 o al 555 giungono a tutti gli incaricati addetti, e sul loro telefono compare il numero dell'utente chiamante e l'orario dello squillo, in modo che si sappia da dove è giunta la chiamata anche nel caso l'utente non riesca a terminare la stessa.

In caso di mancata risposta dagli addetti la chiamata viene dirottata al Presidio Tecnico.

L'orario di attivazione dei numeri 911 e 555 è dalle 09 alle 17 nei giorni lavorativi, durante gli altri orari (anche in caso di errore), essi vengono dirottati al Presidio Tecnico.

Durante l'orario di attivazione dei numeri 911 e 555 è vietato allertare direttamente il 118 (centralino del Servizio Sanitario Nazionale) o il 115 (Vigili del Fuoco) perchè spetta al personale addestrato dei due gruppi effettuare una prima valutazione o un eventuale intervento che potrebbe evitare inutili chiamate al 118 o al 115 oppure effettuare una chiamata al 118 o al 115 in maniera corretta dando le giuste informazioni.

Da ricordare che in tutta l'[Unione europea](#) l'abuso o la semplice chiamata "per scherzo" di questi numeri è considerato illegale e punibile dalla legge per [procurato allarme](#).

\*o\*o\*o\*

## Informations on First Aid and Emergency services in SISSA

In SISSA is running

- an internal telephone number, and a dedicated e-mail address for in-charge First Aid operators:  
040/3787 911 (# **911**) (this can also be found on **First Aid** boxes)  
[911@sissa.it](mailto:911@sissa.it) (to report small accidents and to notify lacking of materials on First Aid boxes).

and

- an internal telephone number and a dedicated e-mail address for in-charge Emergency Evacuation /Fire Protection personnel:  
040/3787 (# **555**) (**Emergency Team**)  
[555@sissa.it](mailto:555@sissa.it) (to report issues related to fire starting and situations that you feel abnormal or potentially dangerous).

Each group includes about twenty people. A call to the 911 or 555 reaches all the operators. The phone of the operator shows the number of the calling user and the time of the call, so the operator knows who has called, even if the user has not terminated its call.

In case of non-response the call is diverted to the SISSA Control Room.

The activation time of 911 and 555 numbers has been set from 9:00am to 5:00pm, working days. During other times they are forwarded to the SISSA Control Room.

During the activation time of 911 and 555 it is forbidden to call 118 (the National Health Service) or 115 (the Fire Department). Only trained personnel belonging to the First Aid and Emergency groups can carry out an initial assessment or any intervention that could prevent unnecessary calls to 118 or 115.

Remember that throughout the European Union the abuse or simple call "as a joke" of these numbers is considered illegal and punishable by law for false alarm.